

Franz Johansson

Né le 15/07/1971

Sorbonne Université, UFR des L.E.A.

EA : ITEM (CNRS/ENS)

franz.johansson@sorbonne-universite.fr

FONCTIONS ET ETABLISSEMENT ACTUELS

Professeur agrégé à Sorbonne Université, faculté de Lettres

Au sein de l'U.F.R. de Langues Etrangères Appliquées, enseignement en 1^{ère} et 2^e années de Master Affaires Européennes et en 1^{ère} et 3^{ème} années de Licence

Co-responsable du Master Gestion et commerce international (MGCI), U.F.R des L.E.A., Sorbonne Université

DIPLÔMES, QUALIFICATIONS, TITRES

- Mars 2009 Doctorat de Littérature française à l'Université Paris Sorbonne - Paris IV
Titre de la thèse : « Le corps dans le théâtre de Paul Valéry »
Directeur de recherche : M. Michel Autrand (Jury composé de : Michel Jarrety, Denis Guénoun, Hélène Laplace-Claverie, William Marx et Robert Pickering)
Mention Très Honorable
- 1995 Agrégation externe de Lettres Modernes (73ème sur 209 admis)
- 1994 DEA de Lettres Modernes à l'Université Paris Sorbonne - Paris IV
Sujet de Mémoire : « Présence du corps dans le théâtre de Paul Valéry »
Directeur de recherche : M. Michel Autrand
- 1993 Maîtrise de Lettres Modernes à l'Université Paris Sorbonne- Paris IV
Sujet de Mémoire : « Poésie et musique chez trois poètes de la fin du XIXème siècle : Mallarmé, Verlaine, Rimbaud »
Directeur de recherche : M. Louis Forestier
- 1992 Licence de Lettres Modernes à l'Université Paris Sorbonne - Paris IV

ENSEIGNEMENT

Septembre 2007 à ce jour Professeur agrégé à Sorbonne Université, au sein de L'U.F.R. des Langues étrangères appliquées

2012 à ce jour Cours annuel (sessions de 10 à 14 jours) auprès des étudiants de 2^{ème} année de Licence de l'université Renmin (Chine), dans le cadre du partenariat entre l'université Sorbonne Université et l'université Renmin

2010-2011 Rédaction de cours pour le Centre national d'enseignement à distance (C.N.E.D.) : éléments de préparation à l'agrégation de Lettres portant sur les deux romans au programme de littérature française du XXe siècle : *Les Gommès* et *La Jalousie* d'Alain Robbe-Grillet

1995-2007 Professeur de Lettres Modernes au Lycée Evariste Galois de Sartrouville (Yvelines), au Collège des Hautes-Rayes de Conflans-Sainte-Honorine (Yvelines) et au Lycée Flaubert de Rouen

LANGUES

Bilingue Français/ Espagnol

Anglais courant

Italien lu, parlé

RESPONSABILITES SCIENTIFIQUES et RESPONSABILITES ACADEMIQUES

- De septembre 2014 à septembre 2020, co-responsable de l'équipe Valéry de l'ITEM (ENS/CNRS)

Au sein de l'équipe Valéry, responsable des séminaires suivants :

- « Explorations de *L'Isle sans nom* » (2012-2014),
- « *Les Histoires brisées* et la poétique valéryenne du 'conte' » (2014-2016),
- « Édition génétique numérique des *Histoires brisées* » (2015-2020),
- « Valéry et la traduction » (2017-2019)
- « Pratiques d'écriture chez Valéry et ses contemporains » (2019-2020).
- Depuis septembre 2017, co-responsable du Séminaire général de critique génétique de l'ITEM (ENS/CNRS)
- Depuis septembre 2019, co-responsable du Master Gestion et commerce international (MGCI), U.F.R des L.E.A., Sorbonne Université
- Depuis septembre 2017 : Membre du Conseil d'UFR des LEA, Sorbonne Université

PUBLICATIONS

Ouvrages collectifs et ouvrages écrits en collaboration

- 1) Franz Johansson & Benedetta Zaccarello (dirs), *L'Isle sans nom, un projet dramatique inédit de Paul Valéry, Revue des Lettres modernes, série Paul Valéry*, Paris, Classiques Garnier, décembre 2018 (226 pages).
- 2) Franz Johansson, Fabienne Mérel & Benedetta Zaccarello (dirs), « *Du divin et des dieux* ». *Recherches sur le Peri tôn tou theou de Paul Valéry*, Bruxelles, Bern, Berlin, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien, Peter Lang, 2014 (261 pages).
- 3) Franz Johansson (dir.), *Robbe-Grillet, La déconstruction du roman, Les Gommages, La Jalousie*, C.N.E.D/ P.U.F, novembre 2010. (Coordination de l'ouvrage et écriture de deux chapitres : « Situation du Nouveau Roman », pp. 15-38, et « Les miroirs dans les deux œuvres », pp. 127-143).
- 4) Laurène Gervasi, Franz Johansson, *Le Biographique*, Presses Universitaires de France, collection « Major », juillet 2003 (195 pages).
- 5) Richard Robert, avec la collaboration de Laurène Gervasi, Franz Johansson, Yvon Le Scanff, *L'Analyse de la poésie, XIXème-XXème siècles* de Richard Robert, Collection « Crescendo », Hachette, février 2001 (192 pages).

Ouvrages et ouvrages collectifs : à paraître

- 6) Franz Johansson, *Le Corps dans le théâtre de Paul Valéry*, Bruxelles, Bern, Berlin, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien, Peter Lang, printemps 2021
- 7) Franz Johansson & Mathilde Vallespir (dirs), *Le kitsch, ou le naufrage du sublime*, Presses Universitaires de Strasbourg, collection « Cultures visuelles », printemps 2021
- 8) Franz Johansson & Monica Zanardo (dirs), *Dictionnaire international de critique génétique*, CNRS éditions, à paraître en 2022. Certaines entrées de l'ouvrage sont publiées en ligne : <http://www.item.ens.fr/dictionnaire/>

Collaboration à l'édition d'ouvrages

- 9) Paul Valéry, « *Août 33* », *Cahier inédit* (Edition établie, présentée et annotée sous la responsabilité de Nicole Céleyrette-Pietri et Micheline Hontebeyrie), Paris, Gallimard, mai 2019
- 10) Paul Valéry, *Cahiers 1894-1914* (Edition intégrale établie, présentée et annotée sous la responsabilité de Nicole Céleyrette-Pietri et William Marx), volume XIII, Paris, Gallimard, mai 2016
- 11) Paul Valéry, *Cahiers 1894-1914* (Edition intégrale établie, présentée et annotée sous la responsabilité de Nicole Céleyrette-Pietri et Robert Pickering), volume XII, Paris, Gallimard, mars 2012

Directeur de l'édition d'un ouvrage sur support numérique

12) Édition génétique numérique de « Robinson » de Paul Valéry, travail mené par l'équipe Valéry de l'ITEM (ENS/CNRS), sous la direction de Franz Johansson, plateforme Eman, ITEM (ENS/CNRS)

Éditions et collaboration à l'édition d'ouvrages : à paraître

13) Édition numérique de l'intégralité des *Cahiers* de Paul Valéry (sous la direction de Michel Jarrety). OBVIL/ Paris-Sorbonne (travail d'édition en cours)

14) Édition de *Le Club champenois* d'Eugène Labiche, dans Eugène Labiche, *Théâtre complet*, édition critique sous la direction de Dominique Laporte, textes établis, présentés et annotés, avec le relevé intégral des variantes manuscrites et imprimées et des transcriptions de partitions musicales, Paris, Éditions Classiques Garnier, coll. « Bibliothèque du Théâtre français », tome III.

Articles parus

en français

15) « Germes, débris, métamorphoses : parcours génétiques au sein de *M.M.M.M.* », dans *Lire, voir, penser l'œuvre de Jean-Philippe Toussaint*, Textes réunis par Jean-Michel Devésa, Bruxelles, Les Impressions Nouvelles, 2020, p. 285-297, septembre 2020.

16) (avec Richard Walter), « Une édition numérique génétique : Robinson de Paul Valéry », in Anke Bosse & Wlater Fanta (Hrsg.), *Textgenese in der digitalen edition*, coll. « Beihefte zu Editio », De Gruyter Verlag, Berlin/ Boston, 2019 (p. 251-264).

17) « Mythologie valéryenne de la création littéraire », *Recherches valéryennes/ Forschungen zu Paul Valéry* n°29, Forschungs- und Dokumentationszentrum am Romanischen Seminar der Christian-Albrechts-Universität Kiel, avril 2019 (p. 7-34)

18) « 'Le démon de la possibilité' : listes et tableaux dans les brouillons de Paul Valéry », *Genesis* n°47, « Entrer en listes », Presses de l'université Paris-Sorbonne, décembre 2018 (p. 67-79)

19) « Les méandres d'une dramaturgie », in Franz Johansson & Benedetta Zaccarello (dirs), *L'Isle sans nom, un projet dramatique inédit de Paul Valéry*, *Revue des Lettres modernes Minard, série Paul Valéry*, sous la direction de Christina Vogel, Paris, Classiques Garnier, décembre 2018 (p. 59-78)

20) « Poétique des 'histoires' valéryennes : l'arbitraire, la nécessité, les possibles » in *Versants*, numéro 61:1 (fascicule français), « Penser le hasard et la nécessité », sous la direction de Christina Vogel, Genève, Slatkine, 2014 (p. 43-63)

20) « Echos du *Peri tòn tou theou* dans le *Faust* » in Franz Johansson, Fabienne Mérel & Benedetta Zaccarello (dirs), « *Du divin et des dieux* ». *Recherches sur le Peri tòn tou theou de Paul Valéry*, Bruxelles, Bern, Berlin, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien, Peter Lang, 2014 (p. 237-254)

21) « Représentations romanesques du *spanGLISH* : Carlos Fuentes, Luis Humberto Crosthwaite », Textes en Hommage à Liliane Gallet-Blanchard, [csti.paris-sorbonne.fr](http://www.csti.paris-sorbonne.fr), 2012 (<http://www.csti.paris-sorbonne.fr/LGB/paris-sorbonne/collegues/contributions/f-johansson/f-johansson.php>)

22) « Le Spectacle de Soi-Même : ‘*Mon Faust*’ de Paul Valéry » in Florence Fix & Frédérique Toudoire-Surlapierre (dirs), *L'autofiguration dans le théâtre contemporain : Se dire sur la scène*, Dijon, Editions Universitaires de Dijon, collection « Ecritures », 2011 (p. 155-165)

23) « Une part de nous-mêmes : J.-M.-G Le Clézio et l'Amérique indienne », in *Culture Générale 2* (sous la direction d'Eric Cobast et Richard Robert) Quadrige/ PUF, mai 2005 (p. 177-182)

24) « Une écriture pour temps de guerre : le théâtre d'Edward Bond », in *Culture Générale 1* (sous la direction d'Eric Cobast et Richard Robert) Quadrige/ PUF, avril 2004 (p. 205-209)

25) « Le Sommeil de l'innocence : Macbeth dans *Macbeth* », in *La Voix du regard*, n° 13, « Les Méchants », Automne 2000 (p. 116-119)

en espagnol

26) « El cuerpo en la poesía espiritual de San Juan de la Cruz », in *Nouvelles du Mexique* (revue en ligne du Centre culturel du Mexique à Paris) n° 9 « De cuerpo presente/ Présences du corps », automne 2001 (Accompagné de la traduction en français de l'article par Svetlana Doubin : « Le corps dans la poésie spirituelle de saint Jean de la Croix »)

Articles à paraître

28) « *Auctor et lector in fabula* : Figurations des acteurs d'une poétique dans les *Histoires brisées* » à paraître dans *Histoires brisées et la poétique valéryenne du conte*, David Elder (éd.), *Revue des Lettres modernes Minard, série Paul Valéry*, sous la direction de Christina Vogel, Paris, Classiques Garnier, automne 2020

29) « Sur quelques ekphraseis kitsch » dans Franz Johansson & Mathilde Vallespir (dirs), *Le kitsch, ou le naufrage du sublime*, Presses Universitaires de Strasbourg, collection « Cultures visuelles », hiver 2020

RESPONSABILITE DE COLLOQUES et de JOURNEES d'ETUDES

30) 15 juin 2019 : Journée d'études internationale, « Valéry traduit », ENS Paris, 45 rue d'Ulm. Labex TransferS-PSL

31) 21-28 août 2017 : co-direction (avec Mathilde Vallepir) du colloque international : « Le kitsch : définitions, poétiques, valeurs », Centre culturel international de Cerisy

32) Membre du Comité d'organisation du Colloque « Autour d'une édition : les *Cahiers* d'Henri de Régner » (Institut de France, 19-21 novembre 2020)

COMMUNICATIONS

en français :

33) Vendredi 24 septembre 2020 : « Le site jptoussaint.com et la construction d'un avant-texte auctorial », Colloque international « Jean-Philippe TOUSSAINT en coulisses : making of, expérimentations, décalages », Maison de la Recherche, Arras.

34) Vendredi 21 juin 2019 : « Germes, débris, métamorphoses : parcours génétiques au sein de *M.M.M.M.* », Colloque international « Jean-Philippe Toussaint », Les Colloques de Bordeaux, 18 au 21 juin 2019, Bordeaux.

35) Lundi 17 juin 2019 : « Les archives numériques du site jptoussaint.com », Séance « Création et internet », en marge Colloque international « Jean-Philippe Toussaint », Les Colloques de Bordeaux, 18 au 21 juin 2019, Bordeaux.

36) 15 juin 2019 : « Eperdument traduire » : introduction à la Journée d'études internationale, « Valéry traduit », Labex TransferS-PSL, ENS Paris.

37) 29 novembre 2018 : « Projets et retours dans l'édition numérique : le cas de Paul Valéry » Journée d'études « Une édition numérique des *Cahiers* d'Henri de Régner. Pourquoi ? Comment ? », Université Grenoble Alpes, 28 et 29 novembre 2018.

38) 20 octobre 2018 : « Les grands corpus de la BnF : Paul Valéry », Colloque international « La Critique génétique comme processus. Colloque international du Cinquantenaire 1968-2018 », Paris, Ecole normale supérieure, Bibliothèque nationale de France, 17-20 Octobre.

39) 13 mars 2018 : « Les brouillons de *M.M.M.M.* : entretien avec Jean-Philippe Toussaint », Séminaire général de critique génétique, ENS, Paris.

40) 7 mars 2018 : « D'une édition génétique l'autre : du conte 'Robinson' au cahier 'Agar Rachel Sophie'. Séminaire international « Prácticas culturales de la edición digital », Universidad de Las Palmas de Gran Canaria- IATEXT, Las Palma de Gran Canaria, 5-9 mars 2018.

41) 4 décembre 2017, « L'édition numérique génétique d'un conte de Paul Valéry ». Journées d'études « Corpus d'art et de littérature en ligne. Retours d'expériences & enjeux patrimoniaux sur la mise en ligne de corpus en art et littérature » MSH Ange-Guépin, Nantes 4 & 5 décembre 2017

42) 22 avril 2017 : « Problématiques autour d'une édition numérique génétique : 'Robinson' de Paul Valéry » (en collaboration avec Richard Walter). Colloque international « Internationale und interdisziplinäre Tagung. Textgenese in der digitalen Edition », Institut Musil (en collaboration avec l'Alpen-Aria Universität), 20-22 avril 2017, Klagenfurt, Autriche

43) 4 novembre 2016 : « Le démon de la possibilité » : listes ouvertes et listes fermées chez Paul Valéry, dans le cadre de la Journée d'étude « Avant l'écriture, à côté du texte : La fonction des listes dans les manuscrits de l'époque moderne et contemporaine », Université Sorbonne nouvelle – Paris III

44) 13 janvier 2016 : « Beautés du beau brouillon : les manuscrits de Paul Valéry », dans le cadre du Séminaire général de L'ITEM (ENS/CNRS)

45) 16 décembre 2015 : « Parcours génétiques au sein des *Histoires brisées* de Paul Valéry », dans le cadre du séminaire « Philologie et genèse des textes littéraires et philosophiques » (sous la direction d'Antonella Sannino), Università degli studi di Napoli, Dipartimento di Scienze Umane e Sociali Centro per lo studio e l'edizione di testi

46) 10 décembre 2011 : « Dramaturgie virtuelle de *L'Isle sans nom* », dans le cadre du Séminaire Valéry de L'ITEM (ENS/CNRS)

47) 18 novembre 2011 : « Approches de l'imaginaire artistique de la frontière entre les Etats-Unis et le Mexique depuis l'entrée en vigueur de l'ALENA » dans le cadre du Colloque international Sorbonne Nouvelle – Paris 3 : « Echange(s) : concepts, enjeux et dynamiques », 18 et 19 novembre 2011

48) 11 et 13 avril 2011 : « Représentations littéraires et artistiques des deux frontières au sein de l'espace ALENA », deux conférences dans le cadre du séminaire « L'Amérique du Nord et L'ALENA : convergences et divergences entre les partenaires », Faculté d'Economie de l'Université de Rome 1 « La Sapienza »

49) 12 février 2011 : « Echos du *Péri tòn toû theoû* dans le *Faust* », dans le cadre du Séminaire Valéry de L'ITEM (ENS/CNRS)

50) 19 juin 2010 : « Le Corps dans le théâtre de Paul Valéry », dans le cadre du Séminaire Valéry de L'ITEM (ENS/CNRS)

en anglais

51) Samedi 8 février 2020 : « The Dictionary of Genetic Terms and Chinese Translation », participation à la table ronde dans le cadre de la Journée d'études « Modern Manuscript Studies in Transit : Terms and Translatability (II) », Ecole Normale Supérieure, Paris

en espagnol

52) Août 1998 : « Acerca de un poema en prosa de Octavio Paz : “Mi vida con la ola” » au Centre d'Art Dramatique de Mexico (CADAC)

53) Août 1997 : « Cuerpo y teatralidad en la poesía espiritual de San Juan de la Cruz » au Centre d'Art Dramatique de Mexico (CADAC)

Communications programmées

54) Lundi 25 mai 2020 : « Enjeux du *Dictionnaire international de critique génétique* », Journée d'études internationale « Traduire la critique génétique/ Tradurre la critica genetica », Università degli studi di Palermo, Palerme. Reporté vers juin 2021.